



רשימת המתורגמנים לשפת הסימנים הישראלית

לשנת 2009

איזור מרכז

שם	כתובת	טלפון	טל נייד	פקס	אימייל	סוג תרגום* הסבר בתחתית הדף
אביב אהובה	סנפיר 1/ג' ת"א	03-7306564	054-5225013	03-7306564	Ahuva_aviv@walla.com	אינדבדואלי*
איגלברג גלי	גונד אברהם 14 רמת השרון	03-5496026	052-6299336		galieagelberg@gmail.com	כללי*
בוסידן טל	הממציא 2/9 ירושלים	0774230233	052-6230233	0774230233	Talbousidan@gmail.com	כללי*
בורנשטיין בת שבע	עותמי 8 רחובות 76507	08-9459943	052-6710772	08-9390081	Bat7_bn@walla.co.il	כללי*
בן-דור רוני	הגית 6 ראשון-לציון 75420	03-9616876	054-6735035	03-9616876	roni-bd@zahav.net.il	כללי*
ברונשטיין צביה	איתמר בן אבי 13 נתניה	09-8322674	054-6482631		Tz_bruno8@hotmail.com	כללי*
ברזילי קרן	הנגבה 15 גבעתיים		052-8470571			כללי*
גבאי שרה	השומר 2 רמת- השרון 47209	03-5492172	050-5727067	03-5492172	Sarga2@walla.com	כללי*
גואטה רויתל אדל	מושב עוזה 62 ד.ג. שדה גת 79575	08-6814662	052-3452292	08-6814662	revital662@walla.com	כללי*
גזל אשרת	בן-גוריון 61 הוד השרון, 45200	09-7420833	052-3359314	09-7420833	gazal@zahav.net.il	כללי*
גר אביבה	פיירברג 32 תל-אביב, 63827	03-6857958	052-8727964	03-6857958	aloviva@012.net.il	כללי*
גרבר איתן	לייב יפה 36' הרצליה	054-3452614	050-8654466		gerbereitan@gmail.com	כללי*
גרין ליאת	יקיר ד.ג. לב שומרון מיקוד 44843	09-7923190	054-4543783		greenlea@walla.co.il	כללי*
דן-דקל לי	נחל זיתן 61 ת.ד. 7583 כפר יונה 40300	0774550530	054-7276702	0774550530	leedan13@gmail.com	כללי*
וודת מוחמד	ת.ד. 412 ג'ת - משולש 30091	04-6281826	054-4615258		m2009@ZAHAV.net.il	כללי* ערבית
וייס נגה	סירקין 28' גבעתיים		0509199891	0775003128	nogaweis@gmail.com	כללי*
זריהן מיכל	זכרון יעקב 9 פתח- תקווה	0777913463	054-3111837		oferzr@bezeqint.net	כללי*
יזרלביץ עדינא	ספר 4/4 נס ציונה	077-6633818	054-6363162	151-54- 6363162	adinaizra@gmail.com	כללי*
ירחי יערה	דוד מודעי 34 גבעת שמואל		054-6306466		yaarayarchi@gmail.com	כללי*
כהן שירית	נפתלי 41 בית שמש	02-9913893	054-6213913		Shirit_c@yahoo.com	כללי*

* כללי - תרגום פרטני ותרגום רב משתתפים.
אינדבדואלי- פרטני. תרגום בו משתתפים שומע יחיד וחרש יחיד.
עמוד 1 מתוך 4



המשך איזור מרכז

שם	כתובת	טלפון	טל נייד	פקס	אימייל	סוג תרגום* הסבר בתחתית הדף
כהן רחלי	בן גוריון 10\28 גבעת שמואל	03-5323130	052-8324592	03-5323130	Rachelc156@gmail.com	כללי*
לוזון הילה	פרלשטיין 29 בת - ים	077-4900177	0542440266		hilaluz@gmail.com	כללי*
מוזס שרה	הרב יאנה 5 נתניה	09-8820641	054-4883975	09-8820641	mozessa@gmail.com	כללי*
מלאכי נאווית	כפר גבירול 36 רחובות מיקוד 76107		054-5622311		navit26@walla.co.il	אינדבדואלי*
מרבר (גנוט) ליאת	יוני נתניהו 4 גבעת שמואל	077-7807900	054-3454538 052-2492674		liatgenut@gmail.com	כללי*
נגר יהודה אפרת	ת.ד. 155 טירת יהודה	03-9702334	052-4202602		Shr66@netvision.net.il	כללי*
נזר רותי	רח אשרמן יוסף 5 ב' תל אביב 67195	077-5058462 072-2328484	054-8088284		r.nezer@gmail.com	כללי*
נחום ענבר	שטרוק 5 תל-אביב, 64042	03-5271125	050-7812782	03-5271125	Inbar.nahum@gmail.com	כללי*
סורסקי פייגי	מבוא מודיעין ד.ג. המרכז 73122	054-7584689			Feigie613@hotmail.com	כללי*
סירוואה סמי		077-5007679	054-6480665	077-5007679	samisiroha@gmail.com	כללי*
פרוינד אורנה	הר תבור 37 כפר סבא 44539	09-7661961	054-4403155		frorna@gmail.com	כללי*
צור דבורי	הירקון 19 אשדוד	08-9560572	050-4449959		Day5@012.net.il	כללי*
קורגנסקי ריטה	דרור 25\3 ב' ראשל"צ	03-9508739	054-4393512	03-9508739		כללי* ורוסית
קורמן סול שאול	מושב אשתאול 20	077-6150261	052-3422529		Soul_k@walla.co.il	כללי*
קפה חגית	ת.ד. 594 שערי- תקה	03-9071584	050-3370891	03-9071584	gumad@walla.co.il	כללי*
קפלן אתי	הנשיא 22/17 גבעת שמואל		054-5235300	03-6169630	Etilayani1@walla.co.il	כללי*
קקון יעל	טבנקין 9/6 הרצליה	09-9563402	054-6456619	09-9563402	yael@dpii.org	כללי*
ריבובסקי ליאורה	תל-צור 45 אבן יהודה, 40500	09-8997764	050-6311507		sndly@netvision.net.il	כללי*
תנעמי יוספה	רבי עקיבא 16 רחובות, 76546	08-9416596	054-2342254	03-7256162	yostal@netvision.net.il	כללי*

* כללי - תרגום פרטני ותרגום רב משתתפים.
אינדבדואלי- פרטני. תרגום בו משתתפים שומע יחיד וחרש יחיד.
עמוד 2 מתוך 4



מחוז ירושלים

שם	כתובת	טלפון	טלפון נייד	פקס	דואר אלקטרוני	סוג תרגום הסבר בתחנת הדף
אדלר-קמפינינו שלומית	המעפילים 11\10 ירושלים	02-5617730	052-8612900	02-5635469	shlomitac@gmail.com	כללי*
בוסידין טל	הממציא 2/9 ירושלים	0774230233	052-6230233	0774230233	Talbousidan@gmail.com	כללי*
ברק טלי	מושב בית נקופה 209, ד.ג. הרי יהודה 90830	02-5702269	050-4810352		Tal_dan@017.net.il	כללי*
גואטה רויטל אדל	מושב עוזה 62 ד.ג. שדה גת 79575	08-6814662	052-3452292	08-6814662	revital662@walla.com	כללי*
חיון שמחה	ר"ח הסנהדרין 1\11 סנהדריה ת.ד. 57161	02-5810217	054-7808205		simchahayon@hotmail.com	אינדבדואלי*
כהן שירית	נפתלי 41 בית שמש	054-6213913	02-9913893		Shirit_c@yahoo.com	כללי*
סוורסקי פייגי	מבוא מודיעין ד.ג. המרכז 73122	054-7584689			Feigie613@hotmail.com	כללי*
סירוואה סמי		077-5007679	054-6480665	077-5007679	samisiroha@gmail.com	כללי*
קורנגולד עדנה	קדרון 16 / 12 גבעת זאב	02-5363663	050-5875215	02-5362605	Ednak47@walla.com	כללי*
קורמן שאול	מושב אשתאול 20	077-6150261	052-3422529		Soul_k@walla.co.il	כללי*
רוזינסקי שולי	רחוב התקופה 4 ירושלים	02-5610290	054-8158255		rosinskys@gmail.com	כללי*
ריימונד זמירה	רחוב אריאל 7 דירה 5 רוממה ירושלים 94386	02-5386446	054-6337850	02-5386446	zmiruch@walla.co.il	כללי*

- כללי - תרגום פרטני ותרגום רב משתתפים.
- אינדבדואלי- תרגום פרטני: תרגום בו משתתפים שומע יחיד וחרש יחיד.

עמוד 3 מתוך 4



מחוז חיפה והצפון

סוג תרגום הסבר בתחתית הדף	דואר אלקטרוני	פקס	טלפון נייד	טלפון	כתובת	שם
כללי* ערבית	m2009@ZAHAV.net.il		054-4615258	04-6281826	ת.ד. 412 ג'ת – משולש 30091	וوتד מוחמד
כללי*	samisiroha@gmail.com	077-5007679	054-6480665	077-5007679		סירואה סמי
כללי*	klifi@bezeqint.net		054-5244436	04-6543658	נופר 10/3 מגדל העמק, נוף העמק ת.ד. 3354 מיקוד 23503	קליפי שרי

מחוז דרום

סוג תרגום הסבר בתחתית הדף	דואר אלקטרוני	פקס	טלפון נייד	טלפון	כתובת	שם
כללי*	meitalodiz@nana.co.il		054-5287698	054-6230017	יעקב כהן 71 באר-שבע	אודיז מיטל
כללי*	revital662@walla.com	08-6814662	052-3452292	08-6814662	מושב עווה 62 ד.ג. שדה גת 79575	גואטה רויטל אדל
כללי* ורוסית			050-7672145		אוריה החיתח 110 אשדוד	וסב תקוה
כללי*	Shirit_c@yahoo.com		054-6213913	02-9913893	נפתלי 41 בית- שמש	כהן שירית
כללי*	hilaluz@gmail.com		0542440266		וינגייט 12, ב"ש	לוזון הילה
כללי*	Day5@012.net.il		08-9560572	050-4449959	הירקון 19 אשדוד	צור דבורי
כללי*	Soul_k@walla.co.il		052-3422529	077-6150261	מושב אשתאול 20	קורמן שאול

- רשימה זו מונה את חברי ארגון מ.ל.א.ח בלבד.
- חברי הארגון נושאים עימם כרטיס חבר מעודכן לשנת 2009

* כללי - תרגום פרטני ותרגום רב משתתפים.
אינדבדואלי- פרטני. תרגום בו משתתפים שומע יחיד וחרש יחיד.